



HRVATSKA AKADEMIJA ZNANOSTI I UMJETNOSTI  
RAZRED ZA LIKOVNE UMJETNOSTI  
ARHIV ZA LIKOVNE UMJETNOSTI

THE CROATIAN ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS  
THE DEPARTMENT OF FINE ARTS  
THE FINE ARTS ARCHIVES

# ART BULLETIN

62

ZAGREB,  
2012

#### NAKLADNIČKI SAVJET

Članovi razreda za likovne umjetnosti  
Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti

#### REDOVITI ČLANOVI

Zlatko Bourek, Boris Bučan, Igor Fisković, Vera Horvat  
Pintarić, Nives Kavurić Kurtović, Zlatko Keser, Branko  
Kincl, Dinko Kovačić, Ivan Kožarić, Boris Magaš, Vladimir  
Marković, Andrija Mutnjaković, Velimir Neidhardt, Đuro  
Seder, Radoslav Tomić, Marija Ujević Galetović, Josip  
Vaništa, Šime Vulas, Ante Vulin

#### DOPISNI ČLANOVI

Udo Kulterman, Marko Mušić, Boris Podrecca,  
Zlatko Ugljen

#### ČLANOVI SURADNICI

Nikola Bašić, Željka Čorak, Nenad Fabijanić, Kažimir  
Hraste, Kuzma Kovačić, Zvonko Maković, Mladen Obad  
Šćitaroci, Zlatan Vrkljan

#### UREDNIČKI ODBOR

Andrija Mutnjaković, glavni i odgovorni urednik  
Igor Fisković  
Mladen Obad Šćitaroci  
Đuro Seder  
Radoslav Tomić

#### REDAKCIJA

Arhiv za likovne umjetnosti  
Andreja Der-Hazarijan Vukić  
Jasenska Ferber Bogdan  
Darija Alujević

#### PUBLISHING COUNCIL

members of the Department of Fine Arts  
of the Croatian Academy of Arts and Sciences

#### FULL MEMBERS

Zlatko Bourek, Boris Bučan, Igor Fisković, Vera Horvat  
Pintarić, Nives Kavurić Kurtović, Zlatko Keser, Branko  
Kincl, Dinko Kovačić, Ivan Kožarić, Boris Magaš, Vladimir  
Marković, Andrija Mutnjaković, Velimir Neidhardt, Đuro  
Seder, Radoslav Tomić, Marija Ujević Galetović, Josip  
Vaništa, Šime Vulas, Ante Vulin

#### CORRESPONDING MEMBERS

Udo Kultermann, Marko Mušić, Boris Podrecca,  
Zlatko Ugljen

#### ASSOCIATE MEMBERS

Nikola Bašić, Željka Čorak, Nenad Fabijanić, Kažimir  
Hraste, Kuzma Kovačić, Zvonko Maković, Mladen Obad  
Šćitaroci, Zlatan Vrkljan

#### EDITING COUNCIL

Andrija Mutnjaković, editor-in-chief  
Igor Fisković  
Mladen Obad Šćitaroci  
Đuro Seder  
Radoslav Tomić

#### EDITORIAL STAFF

The Fine Arts Archives  
Andreja Der-Hazarijan Vukić  
Jasenska Ferber Bogdan  
Darija Alujević

## SADRŽAJ

KOSTA ANGELI RADOVANI

Pismo prvom kiparu.....5

ZVONKO KUSIĆ

JOSIP VANIŠTA

Portreti Miroslava Krleže.....23

ANTE VULIN

DINA VULIN ILEKKOVIĆ

BORIS ILEKOVIĆ

Transparentna knjižnica .....35

JOŠKO BELAMARIĆ

Kristalne ploče vedrine: Ljerka Njerš .....51

TONKO MAROEVIĆ

Preobrazbe negacijom negacije: Zlatko Keser ..... 67

ANDRIJA MUTNJAKOVIĆ

Arhitektonika Miroslava Begovića ..... 85

## CONTENTS

KOSTA ANGELI RADOVANI

A Letter to the First Sculptor .....5

ZVONKO KUSIĆ

JOSIP VANIŠTA

Portraits of Miroslav Krleža.....23

ANTE VULIN

DINA VULIN ILEKKOVIĆ

BORIS ILEKOVIĆ

The Transparent Library .....35

JOŠKO BELAMARIĆ

Crystal Facets of Serenity: Ljerka Njerš .....51

TOKO MAROEVIĆ

Transformation through the Negation of Negation:  
Zlatko Keser ..... 67

ANDRIJA MUTNJAKOVIĆ

The Architectonics of Miroslav Begović ..... 85

NAKLADNIK / PUBLISHER

HRVATSKA AKADEMIJA ZNANOSTI I UMJETNOSTI  
RAZRED ZA LIKOVNE UMJETNOSTI  
ARHIV ZA LIKOVNE UMJETNOSTI

THE CROATIAN ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS  
THE DEPARTMENT OF FINE ARTS  
THE FINE ARTS ARCHIVES

art BULLETIN 62 (2012)

ZA NAKLADNIKA / FOR THE PUBLISHER

AKADEMIK PAVAO RUDAN, GLAVNI TAJNIK  
PAVAO RUDAN, F.C.A., SECRETARY-GENERAL

RECENZENT / CONSULTING EDITOR

AKADEMIK VLADIMIR MARKOVIĆ  
VLADIMIR MARKOVIĆ, F.C.A.

GLAVNI I ODGOVORNI UREDNIK / EDITOR-IN-CHIEF

AKADEMIK ANDRIJA MUTNJAKOVIĆ  
ANDRIJA MUTNJAKOVIĆ, F.C.A.

IZVRŠNI I MREŽNI UREDNIK / EXECUTIVE AND WEB EDITOR

ACO ZRNIĆ

PRIJEVOD NA ENGLJSKI JEZIK / ENGLISH TRANSLATION

JEREMY WHITE

LEKTURA I KOREKTURA / CROATIAN LANGUAGE REVISION AND PROOF-READING

MAJA SILOV TOVERNIĆ

GRAFIČKA PRIPREMA / LAYOUT BY

RANKO MUHEK

NASLOVNICA / TITLE PAGE

HRVOJE ZIDAR

TISAK / PRINTED BY

TISKARA ZELINA D.O.O.

UČESTALOST IZLAŽENJA / FREQUENCY OF PUBLICATION

GODIŠNJAK / ANNUALLY

ISSN 1848-2244

TISKANO POTPOROM ZAKLADE HRVATSKE AKADEMIJE ZNANOSTI I UMJETNOSTI.  
PRINTED WITH THE SUPPORT OF THE FOUNDATION OF THE CROATIAN ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS.

Elektronička inačica svih tekstova objavljenih u časopisu *Art Bulletin* dostupna je na središnjem portalu hrvatskih znanstvenih i stručnih časopisa HRČAK, na adresi: <http://hrcak.srce.hr/art-bulletin>

Electronic versions of all texts published in the journal *Art Bulletin* are available at the central portal of Croatian scientific and professional journals, HRČAK, at <http://hrcak.srce.hr/art-bulletin>